



201798

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7241528 / 26.02.2021
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020568 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie

Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

180288797

50108 1506

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 268,500 KG Net weight 220,800 KG Volumes 0,400 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510200912 Clutch Actuator Pump Customer article number: 2510200912Position1	1.200 PC	220,800 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	1 PC	15 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	20 PC	26 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	1 PC	2 KG
900004	TBA-520890 VDA KLT-COVER D43	20 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1200

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 04/03/21

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Die mit fett gedruckten Linien ahmen Rubrikführer ausgedruckt werden.

1-1 illegible **21+22**

**Auszufüllen unter Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.**

Best.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliustr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 02 11

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5						INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4. I-70026 Modugno						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																																															
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu: <u>Modugno</u> Land/Pays: <u>Italien</u> 						17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) <u>210226-001</u>																																															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu: <u>Magna PT B.V. & Co. KG</u> Land/Pays: <u>Werk Bad Windsheim</u> Datum/Date: <u>26.07.21</u>						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																															
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes <u>CS-Nr.: 265424</u>																																																					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros <u>27x Pumpe / Muffe</u> <u>32x Gehäuse</u>		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport 		10 Statistiknummer No. statistique 		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg <u>15530 + 1148</u>		12 Umfang in m³ Cubage m³ 																																									
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben.-s.Nr. 9 Nom volt N°9 		Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette 		Verg.-Gruppe Groupe d'emballage 		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels 		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		Absender L'expéditeur 		Währung Monnaie 		Empfänger Le Destinataire 																																					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																																																					
14 Rückerstattung Remboursement																																																					
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement																																																					
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																					
KUETTING + NAGEL S.r.l.																																																					
21 Ausgeföhrt in Établie à <u>Bad Windsheim</u> am le <u>26.07.21</u>																																																					
24 (Entgegengenommen) Réception des marchandises <u>Modugno (BA)</u> Date <u>03 MAR 2021</u>																																																					
22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Logistik Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) <u>Burgbernhelmer Straße 5</u>						23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 																																															
25 Angaben zur Einfuhr und Ausfuhr mit Grenzübergang von _____ bis _____ km						<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>								Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																																																	
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																														
Euro-Palette				Euro-Palette																																																	
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																	
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																															
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: <u>13-SC1945</u> Anhängernummer: _____						Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																															
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																																					